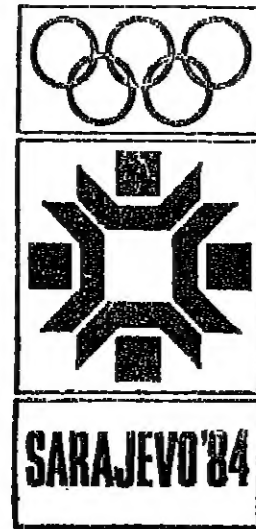




صحيفة اسبوعية يصدرها منذ ١٩٦٩ اتحاد الجمعيات السوفيتية للصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان الاجنبية ووكالة انباء «نوفوستي»

## ابطال اولمبياد الرياضيون السوفيت ابطال اولمبياد - ٨٤



### دانييل اورتيغا: التضامن قوة محركة هامة

اشتركة دانييل اورتيغا عضو اللجنة الوطنية لجمعية التضامن السوفيتية مع المجلس الثوري لحكومة الايبات الوطني في ليكاراغوا في مراسم تشييع جنازة يوري اندروپوف وقد ادى قبل مغادرته بلادنا الى الوطن بديت الى مراسلتنا قال فيه :

انا الفيا بالكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي قسطنطين تشيرنكو . وقد اعربنا للرأي تشييعك باسم الحكومة وجهة النظر الوطنية السوفيتية ونسب ليكاراغوا من المازي بولاف يسوري اندروپوف .

لقد تفرقت في سياق هذا اللقاء الى مشاكل امريكا الوسطى . ولقد ان ليكاراغوا تحت عربة ليجات عدوانية وان الولايات المتحدة الاميركية تتارس التصعيد العسكري في امريكا الوسطى وان شعب ليكاراغوا يدافع عن نفسه بحزم . ويعلق ضربات مائة بالتمخيل كما تحدثنا عن الجور التي تنفذ في بلادنا بنية بلوغ السلام وتوسيع القتل سلبيا .

وقد لينا لدى قسطنطين تشيرنكو كما تفرقت . قلنا عينا لشاكر اميركا الوسطى النحلة . والتفتنا ميهدا بالتضامن الثابت للحزب الشيوعي وحكومة وشعب الاتحاد السوفيتي مع جبهة التحرر الوطني السوفيتية وحكومة وشعب ليكاراغوا .

واجاب دانييل اورتيغا عن السؤال حول الوضع في ليكاراغوا قائلا :

حيات الولايات المتحدة اقرا ١٠ ال ١٤ طلب عدم السماح لاداعي بمسليات الاجرام ضد شعب ليكاراغوا وتقوم فرق خاصة من الارمايين سكيتيريه الى ان الولايات المتحدة بقيادة عملاء الاستخبارات المركزية في غالب الحالات عمليات ضد المشارييع الاقتصادية . وتشن عمليات على الجسر وعلى مستودعات الوقود . وقد اشقت عمليات الثورة للحضارة التي قامت بها الولايات المتحدة بانتقام

(البلية على ص ٦)

### اولمبياد سارايفو وداعا ، نلتقى في كالفيري

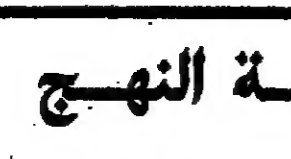
(طالعنا ص ١٥)



رباعي البياتلون (من اليسار الى اليمين) يوري كاشكاروف وديتري لاسيليل واليكتاتس شالنا وسيرجي بوليين



سيرجي فوكيتشيف



ليكوني زيباتوف

الى عندما الحرب منذ زمن لئين وهي التطوير العالي للفرق التنجسية في سبيل اكل تلبية للحاجات الحادية والرجوة للوطنيين السوفيت والفعال المستمر من اجل توسيع السلام والامن والتعاون . ولم يعد الحزب الشيوعي السوفيتي وان يحيد ايدا من هذه الاتهامات الرئيسية . وتعتبر اطر القضايا التي تتالج طرق حيا . ولكن الاحداث المذكورة لا تليق من الانظار ايدا .

لقد نشر في الاسبوع الماضي بلاغ ادارة الاخاء المركزية حول نتائج عمل مسانعة خلال شهر كانون الثاني

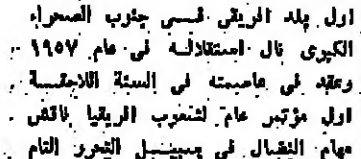
(البلية على ص ٤)



يلينا فالوفا واوليج لاسيليل



ايغور مالوكوف



مؤتمن للتضامن

من مراسلتنا في امرا الكساندر دوبروفو ان المؤتمر الدول للتضامن مع الشمال التحرري لهبوب جنوب المانيا لم يقعه في غانا صفة . لقد كانت اول وفد افريقي قس يترقب الصرا . الكري بال استغلافه في عام ١٩٥٧ .

وقد في ماسيت في السنة الاخيرة اول مؤتمن عام لتضامن افريقيا الاخى مهام البعالي في ميستيل الجور التام للثارة من قيود الاستثمار . لقد حله الروس الحال الذي قد يجادرة من منظمة التضامن الافرواسيوي مساسل توحيد جهود كل الشعوب الافريقية من اجل الاجتبات التها لبلبا الاستثمار والتضمية .

واذا كان نظام الابارتيد قس جمهورية جنوب افريقيا يلقى المعصم السار من جانب البلدان الافريقية والرأسة الولايات المتحدة فان واجب

(البلية على ص ٣)



يلينا فالوفا واوليج لاسيليل من لييتفرا



سيرجي فوكيتشيف يمل الاولمبياد انة السباق على الجليد

### اللجنة الاولمبية الدولية في الاولمبياد الشتوي

تطور الحركة الاولمبية بتجاه ويشو دورها في العالم الحاضر . وهذا الايجاز يمكن وصف نتائج دورة اللجنة الاولمبية الدولية التي عقدت في عاصمة الاتحاد السوفيتي - ٨٤ وكذلك اجتاح لجنبة التنجسية .

هذا قرار اللجنة التنجسية للجنة الاولمبية الدولية شروبو في الترجمة الى اللجنة التنجسية للاتحاد السوفيتي . وفي ١٤ طلب عدم السماح لاداعي بمسليات الاجرام ضد شعب ليكاراغوا وتقوم فرق خاصة من الارمايين سكيتيريه الى ان الولايات المتحدة بقيادة عملاء الاستخبارات المركزية في غالب الحالات عمليات ضد المشارييع الاقتصادية . وتشن عمليات على الجسر وعلى مستودعات الوقود . وقد اشقت عمليات الثورة للحضارة التي قامت بها الولايات المتحدة بانتقام

لقد اكد السكترير العام الجديد للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي قسطنطين تشيرنكو في ذلك الاجتاج ان «الاستراتيجية ليست معلوما مجردا بل قضية واقعية

ان استمرارية النهج السياسي من ادم قائله الحزب الشيوعي السوفيتي والتي الاجتاج الكامل الاستثنائي للجنة المركزية للحزب التي قد في الثالث عشر من شباط (فبراير) نظرا لولاة يوري اندروپوف الالتزام بهذا التقليد .

لقد اكد السكترير العام الجديد للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي قسطنطين تشيرنكو في ذلك الاجتاج ان «الاستراتيجية ليست معلوما مجردا بل قضية واقعية

لقد اكد السكترير العام الجديد للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي قسطنطين تشيرنكو في ذلك الاجتاج ان «الاستراتيجية ليست معلوما مجردا بل قضية واقعية

لقد اكد السكترير العام الجديد للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي قسطنطين تشيرنكو في ذلك الاجتاج ان «الاستراتيجية ليست معلوما مجردا بل قضية واقعية

لقد اكد السكترير العام الجديد للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي قسطنطين تشيرنكو في ذلك الاجتاج ان «الاستراتيجية ليست معلوما مجردا بل قضية واقعية

لقد اكد السكترير العام الجديد للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي قسطنطين تشيرنكو في ذلك الاجتاج ان «الاستراتيجية ليست معلوما مجردا بل قضية واقعية

### ابطال سارايفو

لقد اكدت فيكوني زيباتوف مرشحا لفرز في سباق السكي لسافة ٣٠ كم . وفاز البطل الاولمبي لعام ١٩٨٠ في هذه المسافة الان ايضا باز . ولم يهزم الرياضيون السوفيت في هذا النوع خلال اربع دورات اولمبية على التوالي . يمكن قول اني ذاته ايضا عين المتسابقات بالسكيت حرجت تصدور الشتركات رياضية النافيا الديمقراطية والاتحاد السوفيتي . لكن متلات النافيا الديمقراطية الثواني انزعت من رياضيها فسي الشترات الانثوية لقب بطلات اوروبا والعالم الطمعات . يهزرن في سارايفو نتائج باهرة جدا .

وتمن بيسمن الرجال سيرجي فوكيتشيف (٢١ سنة) الذي قهر كل الرياضيين المروفين قس السباق لسافة ٥٠٠ م . وكان اول من خاض السباق . الامر الذي لايتيسر فالا حسنا . لكنه حقق نتيجة طاجية . تعد اول اجتاز عال له . وكان رياضيها السباب في رياضة البوبسل متنازسين وان المياليات الزبونية التي امرزت في خلال تنافس حاد مع طوافن ذات خيرة كبيرة من لاج كبير للرياضيين رئيس اكانيس ولاديميرير الكساندوف .

وحمل رياضيها البياتلون مجايد ولكن من نوع آخر . فقد جاء ترتيب سيرجي بوليين الساب عشر (افضل نتيجة رياضيها) في السباق لسافة ٢٠ كم . واهربت المباريات لهذه المسافة للسرعة السابعة . وفاز رياضيها فذلك ثلاث مرات .

لقد حست رياضيها في السباق بالسكي لسافة ١٠ كم تاجلن لياسا الى العاب عام ١٩٨٠ لم يهتس في ليك بليسيه ضمن الفائزات الثلاث الاولات . واهتت وايضا سميتاها الثانية . ولبيس الى الامعان ان

لقد اكدت فيكوني زيباتوف مرشحا لفرز في سباق السكي لسافة ٣٠ كم . وفاز البطل الاولمبي لعام ١٩٨٠ في هذه المسافة الان ايضا باز . ولم يهزم الرياضيون السوفيت في هذا النوع خلال اربع دورات اولمبية على التوالي . يمكن قول اني ذاته ايضا عين المتسابقات بالسكيت حرجت تصدور الشتركات رياضية النافيا الديمقراطية والاتحاد السوفيتي . لكن متلات النافيا الديمقراطية الثواني انزعت من رياضيها فسي الشترات الانثوية لقب بطلات اوروبا والعالم الطمعات . يهزرن في سارايفو نتائج باهرة جدا .

وتمن بيسمن الرجال سيرجي فوكيتشيف (٢١ سنة) الذي قهر كل الرياضيين المروفين قس السباق لسافة ٥٠٠ م . وكان اول من خاض السباق . الامر الذي لايتيسر فالا حسنا . لكنه حقق نتيجة طاجية . تعد اول اجتاز عال له . وكان رياضيها السباب في رياضة البوبسل متنازسين وان المياليات الزبونية التي امرزت في خلال تنافس حاد مع طوافن ذات خيرة كبيرة من لاج كبير للرياضيين رئيس اكانيس ولاديميرير الكساندوف .

وحمل رياضيها البياتلون مجايد ولكن من نوع آخر . فقد جاء ترتيب سيرجي بوليين الساب عشر (افضل نتيجة رياضيها) في السباق لسافة ٢٠ كم . واهربت المباريات لهذه المسافة للسرعة السابعة . وفاز رياضيها فذلك ثلاث مرات .

لقد حست رياضيها في السباق بالسكي لسافة ١٠ كم تاجلن لياسا الى العاب عام ١٩٨٠ لم يهتس في ليك بليسيه ضمن الفائزات الثلاث الاولات . واهتت وايضا سميتاها الثانية . ولبيس الى الامعان ان

لقد اكدت فيكوني زيباتوف مرشحا لفرز في سباق السكي لسافة ٣٠ كم . وفاز البطل الاولمبي لعام ١٩٨٠ في هذه المسافة الان ايضا باز . ولم يهزم الرياضيون السوفيت في هذا النوع خلال اربع دورات اولمبية على التوالي . يمكن قول اني ذاته ايضا عين المتسابقات بالسكيت حرجت تصدور الشتركات رياضية النافيا الديمقراطية والاتحاد السوفيتي . لكن متلات النافيا الديمقراطية الثواني انزعت من رياضيها فسي الشترات الانثوية لقب بطلات اوروبا والعالم الطمعات . يهزرن في سارايفو نتائج باهرة جدا .

وتمن بيسمن الرجال سيرجي فوكيتشيف (٢١ سنة) الذي قهر كل الرياضيين المروفين قس السباق لسافة ٥٠٠ م . وكان اول من خاض السباق . الامر الذي لايتيسر فالا حسنا . لكنه حقق نتيجة طاجية . تعد اول اجتاز عال له . وكان رياضيها السباب في رياضة البوبسل متنازسين وان المياليات الزبونية التي امرزت في خلال تنافس حاد مع طوافن ذات خيرة كبيرة من لاج كبير للرياضيين رئيس اكانيس ولاديميرير الكساندوف .

وحمل رياضيها البياتلون مجايد ولكن من نوع آخر . فقد جاء ترتيب سيرجي بوليين الساب عشر (افضل نتيجة رياضيها) في السباق لسافة ٢٠ كم . واهربت المباريات لهذه المسافة للسرعة السابعة . وفاز رياضيها فذلك ثلاث مرات .

لقد حست رياضيها في السباق بالسكي لسافة ١٠ كم تاجلن لياسا الى العاب عام ١٩٨٠ لم يهتس في ليك بليسيه ضمن الفائزات الثلاث الاولات . واهتت وايضا سميتاها الثانية . ولبيس الى الامعان ان

لقد اكدت فيكوني زيباتوف مرشحا لفرز في سباق السكي لسافة ٣٠ كم . وفاز البطل الاولمبي لعام ١٩٨٠ في هذه المسافة الان ايضا باز . ولم يهزم الرياضيون السوفيت في هذا النوع خلال اربع دورات اولمبية على التوالي . يمكن قول اني ذاته ايضا عين المتسابقات بالسكيت حرجت تصدور الشتركات رياضية النافيا الديمقراطية والاتحاد السوفيتي . لكن متلات النافيا الديمقراطية الثواني انزعت من رياضيها فسي الشترات الانثوية لقب بطلات اوروبا والعالم الطمعات . يهزرن في سارايفو نتائج باهرة جدا .

وتمن بيسمن الرجال سيرجي فوكيتشيف (٢١ سنة) الذي قهر كل الرياضيين المروفين قس السباق لسافة ٥٠٠ م . وكان اول من خاض السباق . الامر الذي لايتيسر فالا حسنا . لكنه حقق نتيجة طاجية . تعد اول اجتاز عال له . وكان رياضيها السباب في رياضة البوبسل متنازسين وان المياليات الزبونية التي امرزت في خلال تنافس حاد مع طوافن ذات خيرة كبيرة من لاج كبير للرياضيين رئيس اكانيس ولاديميرير الكساندوف .

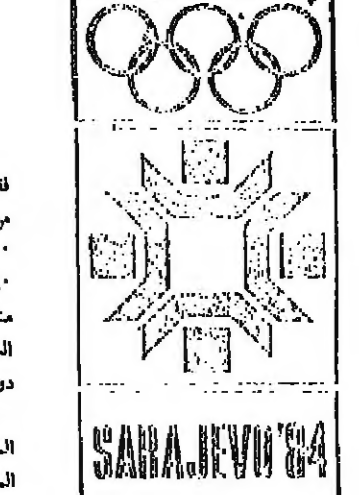
وحمل رياضيها البياتلون مجايد ولكن من نوع آخر . فقد جاء ترتيب سيرجي بوليين الساب عشر (افضل نتيجة رياضيها) في السباق لسافة ٢٠ كم . واهربت المباريات لهذه المسافة للسرعة السابعة . وفاز رياضيها فذلك ثلاث مرات .

لقد حست رياضيها في السباق بالسكي لسافة ١٠ كم تاجلن لياسا الى العاب عام ١٩٨٠ لم يهتس في ليك بليسيه ضمن الفائزات الثلاث الاولات . واهتت وايضا سميتاها الثانية . ولبيس الى الامعان ان

لقد اكدت فيكوني زيباتوف مرشحا لفرز في سباق السكي لسافة ٣٠ كم . وفاز البطل الاولمبي لعام ١٩٨٠ في هذه المسافة الان ايضا باز . ولم يهزم الرياضيون السوفيت في هذا النوع خلال اربع دورات اولمبية على التوالي . يمكن قول اني ذاته ايضا عين المتسابقات بالسكيت حرجت تصدور الشتركات رياضية النافيا الديمقراطية والاتحاد السوفيتي . لكن متلات النافيا الديمقراطية الثواني انزعت من رياضيها فسي الشترات الانثوية لقب بطلات اوروبا والعالم الطمعات . يهزرن في سارايفو نتائج باهرة جدا .

وتمن بيسمن الرجال سيرجي فوكيتشيف (٢١ سنة) الذي قهر كل الرياضيين المروفين قس السباق لسافة ٥٠٠ م . وكان اول من خاض السباق . الامر الذي لايتيسر فالا حسنا . لكنه حقق نتيجة طاجية . تعد اول اجتاز عال له . وكان رياضيها السباب في رياضة البوبسل متنازسين وان المياليات الزبونية التي امرزت في خلال تنافس حاد مع طوافن ذات خيرة كبيرة من لاج كبير للرياضيين رئيس اكانيس ولاديميرير الكساندوف .

وحمل رياضيها البياتلون مجايد ولكن من نوع آخر . فقد جاء ترتيب سيرجي بوليين الساب عشر (افضل نتيجة رياضيها) في السباق لسافة ٢٠ كم . واهربت المباريات لهذه المسافة للسرعة السابعة . وفاز رياضيها فذلك ثلاث مرات .



شاهد افتتاح الاسباب الاولمبية

بالنظر الى اكثر من مئاري شخص في كثير من البلدان . ويشاهد الملايين من عشاق الرياضة التحقيقات يوميا ولهذا لاشروية لوصف سير الصراع ويعيد بالكر التليل الذي لاينظر له في الاولمبياد . وقد كانت الارقام القياسية في عدد البلدان المشاركة في الاولمبياد الشتوي قبل سارايفو تعود الى غرينوبل واينسبروك (عام ١٩٦٧) وليك بليسيه . ان اشترك في كل منها ٣٧ بلدا . اما سارايفو فقد فاقت الى حد كبير جميع سابقتها من حيث عدد الشتركين المبادرين .

نظرا لولاة يوري اندروپوف كست في التربة الاولمبية قس ١٠ شباط (فبراير) اعطى الاتحاد السوفيتي ويوغسلافيا واللجنة الاولمبية العالمية واعرب خزان انطونيوس سراتشس رئيس اللجنة الاولمبية العالمية عن التعازي الالافية لمنال الاتحاد السوفيتي .

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

لقد اجبر حملو النج الغزير قس سارايفو مظمى الالاب على تاييل مباريات التزلج في الجبال وسباق السكيت وادخل كذلك تعديلات على النتائج في الالاب الاخرى . غير ان تفتلات القس (يقال ان كية التزلج التي حملت تعادل تقريبا ما يهمل خلال الفناء كله) لم تهد في نهاية المطاف حالا امام الرياضيين لثبات تلوهم

العناوين: موسكو  
٢/١٦ شارع غوركي  
تليفون: ٢٣٩ ٥٨ ٧٢  
تلفزيون: ٢٣٩ ٥٨ ٧٢  
موسكو - موسكو

العناوين: موسكو  
٢/١٦ شارع غوركي  
تليفون: ٢٣٩ ٥٨ ٧٢  
تلفزيون: ٢٣٩ ٥٨ ٧٢  
موسكو - موسكو

العناوين: موسكو  
٢/١٦ شارع غوركي  
تليفون: ٢٣٩ ٥٨ ٧٢  
تلفزيون: ٢٣٩ ٥٨ ٧٢  
موسكو - موسكو

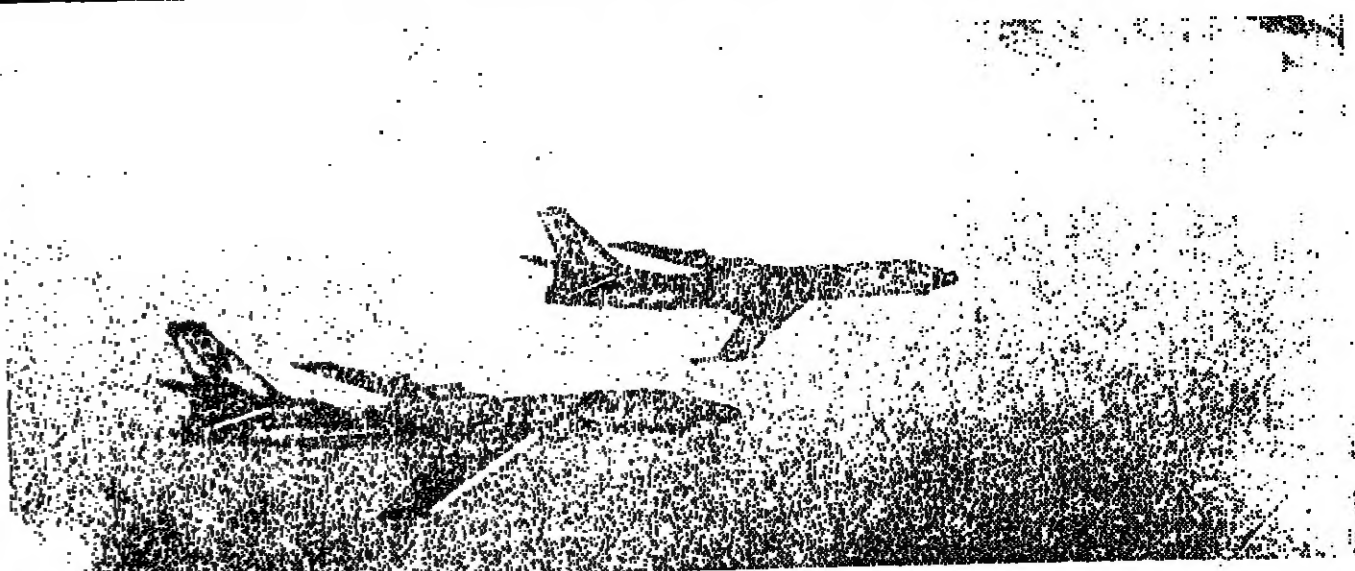
العناوين: موسكو  
٢/١٦ شارع غوركي  
تليفون: ٢٣٩ ٥٨ ٧٢  
تلفزيون: ٢٣٩ ٥٨ ٧٢  
موسكو - موسكو







# عيد الجيش السوفيتي



جهيل بشيروف  
في  
ذمة الخلود



ليس خيالا وحسب ...

يقم العالم الثامن ١٢٠ دولة او اربعة اقسام ببلدان الارض . فكيف يعيش هذا القسم الاكبر من البشرية في عصر غزو الفضاء ، وفي احتساب آلاف الثالث من مصرا ؟ ان اهم الرئيس لوزاء الناس ، هو البرج ٥٠٠ مليون انساني في العالم الثالث . ولا يسد مليار منهم وهم بشيروف . لم تكن حياة جيبيل بشيروف حياة مديدة غير انها كانت حافلة . فالفترة من ١٩٤١ الى ١٩٤٥ كان بشيروف على جبهات الحرب الوطنية العظمى . وتكفل طريق الماروك التي غاضها بوسام «الحج» وبيداليات «الخدمة العسكرية» وتحرير وارشاد ونجرا .

وبعد ان انهى المحرم جيبيل بشيروف معهد موسكو للاشتراكية عام ١٩٥٠ وفي السنوات التي اعتقدت ذلك قدم بشيروف دراسات عميقة في ظل اللغة العربية . وفي عام ١٩٥٣ دافع بنتاج لامع من اطروحة الموسومة «التحرير في اللغة العربية العصرية» .

لقد تازجت استمداداته النظرية والاطلاعات الراسية مع معرفته العميقة بالحياة الواقعية العربية . وعمل المحرم بشيروف لسنوات طويلة في سوريا وليبيا لتكسيب وكالة الياه لوستي .

وللفترة من ١٩٧٣-١٩٧٧ عمل رئيسا لتحرير جريدة «الياه» وموسكو باللغة العربية . ولشهرت مقالات بشيروف في مجالات عديدة مثل (الاشتراكية السوفيتية) والصبر (الحديث) وفي الامدادات الانسانية لوكالة لوستي . وفي محالة البلدان العربية : ولقد مررت هذه المجلات في الراي العام العربي على منجزاتها في مختلف العقول . وعرفت على تاريخ كبير في تعزيز الصداقة العربية السوفيتية .

وبعد عام ١٩٧٧ ، وحب التقييد بل لشاهه للتدريس ، وان طيته وقتها في المصنوع . ولشهرت مقالاته المميكتين بالاجيال الناضجة من الستينيين ، كسد جلبيات بافراول وروشي البصيص وعلى الاحرام غيرهم المحدود من لدن تاذلته وزملاؤه ان كل حياته حياة عالم الاشتراكية السوفيتي الراح ، العربي والصطفي لبي مثال سامع في خدمة العلم وتزويد الصداقة والتحام بين الشعوب .

ستبقى الذكرى الطرة المحرم جيبيل بشيروف ، الامعان والاعمال الراح في قلوب تاذلته واصداؤه ال ابد .

## الجوع وعالم الاعمال والسياسة

بقلم يوري بوكسن



منذ فترة قصيرة صدر عن دار النشر الباريسية «بلون» كتاب بعنوان «ارض الامال الطيبة» من تأليف الاستاذ الفخري في الكلية الرئيسية بيتش غورو يزعم فيه «بان الامال الزراعية للناس لا تتحقق الا في «العالم الاستوائي» .

هل هذه فرعية خاطئة او طوباوية ؟ ذلك لان الحديث يجري حول «متعلق الجوع» التي تشمل الان قسم هام من اميركا اللاتينية ، وكل افريقيا قريبا والشرق الاوسط والادنى وجنوبي شرقي اسيا .

او تلايت لمثل الاغنية ، او اذلال التقنية المتقدمة في تصنيع المواد الزراعية العام .

لقد قيبت الاميرالية تطور قوى الانتاج في الربع الاقتصادي الاساسي في هذه الدول ، الا وهو القطاع الزراعي . وبذلك اشتدت تلبية هذه البلدان لقوى الطبيعة المياد ويرت الى الخراب والتفسر ملايين الناس واثقت الاساس الاجتماعي الاقتصادي لتطور الحياة باعتبارها ظاهرة واسعة مستديرة .

لقد اوردت المذكرات العام لمنظمة افدود سامو ، توثقات متشابهة ، حين اعلن ، بان هذه الناس الذين يعانون من الجوع لا يصل سنة ٢٠٠٠ بحدود ٦٥٠ مليون . وان الازمة الغذائية تتبل بشكل خاص في افريقيا ، حيث يقتدى مستوى الزراعة في القار هذه القارة . لقد بلغ ، على سبيل المثال محصول الحبوب في عام ١٩٨٠ في افريقيا ١٧٦٠ مليون طن ، اي اقل بقليل من محصول سنة ١٩٧٩ الذي اعتبر «كارثة» في حينه .

البلدان الافريقية التي تعد مصادر تقليدية كينيا مثلا ، هي نفسها اليوم بحاجة الى الغذاء . اما مصر فتجلبى ٢٤٠ من محتاجيها الغذائية من طريق الاستيراد .

واضافة الى ذلك ، وفي بداية السبعينات ، حين كهرتت افريقيا الغربية الى الجبال والبرج ، لقد ازدادت صادرات افكار المذكورة من المواد الزراعية ، كالكول السوداني في النيجر والسندال والفلن في مالي وعلم برا .

والصطفيات المذكورة تقف الى استنتاجات متشابهة ، للبلدان النامية من جهة عاجزة من اتمام نفسها ، ومن جهة اخرى لان احد الامال المسول عليها في هذه المنطقة الراسية من افريقيا هي بلا شك ، الخدمة الزراعية الضعيفة المتفرقة ليا .

لاية بقية اخرى من بياح الارض تتلقى كمية اكم الثلاثة المئوية والاروپية من هذه البلدان وحيث الازمة متزعة بالياه وجبت الصادرات الباطنية لا تفسد ؟ ان الانسياب الرئيسية للتقاليم الحاد لمكةة التقنية في البلدان النامية هي استمرار البنى الانشائية البالية استخدام البنية الانشائية البالية في الدول الاولى ، غني المواد الخام والموارد البشرية بدون الفكرة الاقتصادية المتزعة بالياه وجبت الصادرات الباطنية لا تفسد ؟ ان الانسياب الرئيسية للتقاليم الحاد لمكةة التقنية في البلدان النامية هي استمرار البنى الانشائية البالية استخدام البنية الانشائية البالية في الدول الاولى ، غني المواد الخام والموارد البشرية بدون الفكرة الاقتصادية المتزعة بالياه وجبت الصادرات الباطنية لا تفسد ؟

ان دين «العالم الثالث» الخارجية للغرب خلال السنوات الست الاخيرة تقاضت ثلاث مرات ، وتبلغ اليوم اكثر من ٦٠٠ مليار دولار . وهكذا فان البلدان النامية تقض مستحقاتها رهينة بيد الاحتكارات .

لقد اتيج ل في افريقيا مسامح عارة : المساعدة ، الياه دواء ، من السكن ان يملك . وبعد ذلك التمت بصحة هذا التعبير . اذ ان البلد المدني يتلقى المساعدة على تبنيته مزودة لمن يقدم المساعدة . وليس نهاية المطاف يصح في وضع لا مخرج منه . ان البلدان الغربية التي تقدم «المساعدة» لاتتلق ايدا من قطاعات غير اذ لاهب قروضها الى البلدان الافريقية لتفليح من قبض المواد ولربما تستغنى الهند من ذلك فهناك وعلى مدى السنوات الخمسة عشرة الاخيرة ، تحقت نجاحات كبيرة في انتاج الحبوب ووصلت البلاد الى مستوى الاكتفاء الذاتي . على نهاية السبعينات تم توفير حاية العمه الاولى للرد الواحد من الحبوب ، والتي تبلغ حسب مستويات منظمة التنمية العالمية ٢٢١٥ كلوري . ان مايسر مساهمة النتيجة هو السياسة الانشائية للحكومة الهندية التي بحثت من حلول لمشكلات منها توفير العمل للسكان وتوسيع المنتجات الزراعية ، وتوزيع الدخل ، وتوسيع النموذج الهندى على اسة بدون ابرامات جذوية في الملاكات الزراعية ، بدون التوسيع المسام بالمستوى المعلى التكنولوجيسى في الادارة الزراعية ، لان الافكار النامية يشترط حليسا الاستناد من مكانات «الثورة الخضراء» .

ادت السياسة الاولية للشركات المتعددة الجنسية في تجارة المنتجات الزراعية الى تطور ايجاد بين البلدان النامية من التوفير الذاتي لتعود في هذه البلدان ، ويتم الاعلان من ضرورة اتمام ابرامات للحد من الصادرات ، والتخليص الامره ، والتجديد بالاحتياج حلية ان الدول الغربية الكبرى اخلت على عاها قسلا ليس بالقليل من التفتات لتجقيق البرامج القومية للبلدان النامية في هذا المجال وقيل محاولات لتصوير التوصلات الاجتماعية والاقتصادية (طريق تطوير رلاءه التاثير في الملكية وغيرها) ركاها لا تلب دورا حاما في المراع ضد الجوع . وتستخدم نظرية ماركس لعرض ضروب البلدان النامية من الكلاص من اجل حل المشكلات البشريه التي تصبب ادمها ، والاياه على هذه البلدان في طلاق الاقتصاد الراسمال الدالى .

ويستلر العديد من الانشعاسيين الغربيين بالظروف المتغيرة غير الثلاثة يكرسيها العامل الرئيس في تقليص الانتاج الزراعي . بالبيع ، لمن السكن ان يسبب الجفاف القسالى للاقتصاد الزراعي ، غير ان حجم العمارة يتوقف على كثير من المستوي الاقتصادي والتقالى لسيادة الفكر او ذلك ، ان البرج ومصر التقنية ، ليسا نتيجة الجفاف فقط ، بل وبماثل الوضع الصعب الذي اوسعت «العالم الثالث» اليه البلدان الراسمالية المتطورة صناعيا .

والاقتصاد الى ذلك ، لان الدول خضلة التطوير الاقتصادي والاشغالة قروانيا د تلتق سونيا على التصنيع مبالغ لا تستطع هذه البلدان التغلب على بيسلة ، يتلق في مصنف حرم على انتاج السلاح في العالم مبالغ تكسب

والتي تلتق سونيا على التصنيع مبالغ لا تستطع هذه البلدان التغلب على بيسلة ، يتلق في مصنف حرم على انتاج السلاح في العالم مبالغ تكسب

والتي تلتق سونيا على التصنيع مبالغ لا تستطع هذه البلدان التغلب على بيسلة ، يتلق في مصنف حرم على انتاج السلاح في العالم مبالغ تكسب

والتي تلتق سونيا على التصنيع مبالغ لا تستطع هذه البلدان التغلب على بيسلة ، يتلق في مصنف حرم على انتاج السلاح في العالم مبالغ تكسب

والتي تلتق سونيا على التصنيع مبالغ لا تستطع هذه البلدان التغلب على بيسلة ، يتلق في مصنف حرم على انتاج السلاح في العالم مبالغ تكسب

تس في ٢٣ شباط (فبراير) الذكرى السادسة والستون للجيش السوفيتي ، حدد لينين في عام ١٩١٨ ، عام ميلاد قواتنا المسلحة ، مهنتها لالا : طوال تاريخه .

انها تجسد في حاية الثورة وسبلتها اصعب محنة للاتحاد السوفيتي . وقد سحن في الجبهة الشرقية في الحرب العالمية الثانية ٦٠٧ لرق من جيوش الحلف الثاني .

لايزال الشعب يذكر كل ما يرتبط بمشارك موسكو وستالينغراد وكورسك لتاريخنا . لدفاعنا متين ومستطيع الدور من كل ما اكسبه السوفيتيون منها .

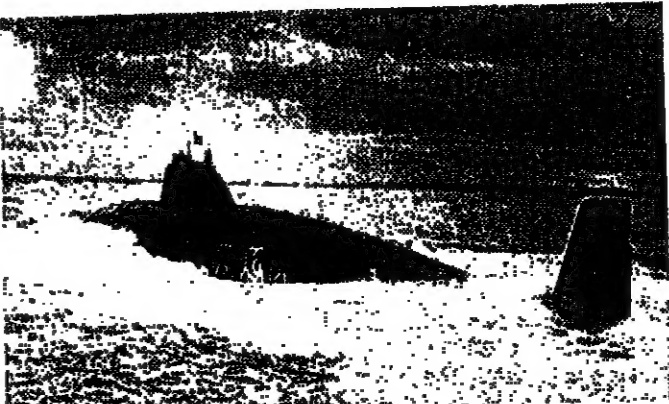
هذا ما كاله تستلطن تشيرنوكس فيا صود جنوده ومباراة ضباطه ودموية لادته الاستراتيجية . ولا يشك احد الان في قدرة الاتحاد السوفيتي العسكري غير ان ابراماته الزامية الى تعزيز الجيش تحت دربا ودلا على اعمال الفير ، ولتقت بصحة ذلك الامدادات الاخيرة المتصلة بيده نشر الصواريخ

الامريكية الجديدة في اوروبا ، انتاج سياسة السلام و السلام الوطيد

كانت الحرب ضد النازيا الهتلرية اصعب محنة للاتحاد السوفيتي . وقد سحن في الجبهة الشرقية في الحرب العالمية الثانية ٦٠٧ لرق من جيوش الحلف الثاني .

لايزال الشعب يذكر كل ما يرتبط بمشارك موسكو وستالينغراد وكورسك لتاريخنا . لدفاعنا متين ومستطيع الدور من كل ما اكسبه السوفيتيون منها .

- \* تدريبات افراد الصواريخ
- \* غواصة ذرية
- \* حملات الصواريخ



وليسيا اعمال الانصار الذين شادوا بالودية الاول المرور في قطاع حزام جدا من خط غاتشينا الى فارلسا واستمر الانصار على هذه غير قليل من محطات سكة الحديد ولم يترافوا منها حتى وصول وحدات الجيش الامم .

وبسود الزمن فقط يمكن اعضاء مسودة كاملة لمسيرات الانصار : لان كثيرا من لرق النار الضعيفة لا تزال تضرب ليا دورا ضد الجبهة .

١ آذار (مارس) عام ١٩٤٤

بلاغ القائد الاعلى

اسعد القائد العام الرادشال ستالين بالافين في الثالث والاربعين من كانون الثاني - يناير حول الانتصارات التي حققها الجبهة الاوكرانية الاول لوس لوتنورو - لويينسكي وبيلايسا تسيروك .

واطلق اسما حاتين الدينيتين على الضفات التي انتازت من فيرما لسي مارك تحرير الدينيتين . وادام القائد العام بمكالاته عدد من المكلمات بوسام الرايسية المرام . امما اللوا تشيكوسلوفاكي التي منح سابقيا وسمام سولوروك من الدرجة الثانية فارسي منححه وسمام برفان غرينيتسكي من الدرجة الاول .

وكانت كانت السكك الحديدية مديسا

« كالا كيندا » في الاتحاد السوفيتي

... ان الالهة اذ تعرضت لهجوم الشياطين تطلب العداية من الملك ليشتو ، التي يبعدها بتقديم المساعدة ويأتي اليها في صورة راما .

مكدا كندا التبتية الصينية هراميلاه المتبسة من الملحمة الهندية هرامالاه .

لقد قدمت فرقة كالا كيندا (من دلبو المسرحية في عام ١٩٥٧ هراميلاه . ومنذ ذلك الحين حضرت اساليب المسرح الكلاسيكية ومسو اسلوب كاتالاه . ولقد تمكن لخصاصيبر

لقد قدمت فرقة كالا كيندا (من دلبو المسرحية في عام ١٩٥٧ هراميلاه . ومنذ ذلك الحين حضرت اساليب المسرح الكلاسيكية ومسو اسلوب كاتالاه . ولقد تمكن لخصاصيبر

الياه من الجوع











# هل كشف سر الله القوي؟

في قديم الزمان كانت الرموز الكتابية على صلة وثيقة بالأساطير دائما. وكان الكتيبة يظفون بالاحترام والتبجيل وكانت تعاليم الكتابة جزءا مما يسمى «أسرار المعرفة» التي لم يكن يتقنها الا «أدوؤ الاطلاع». وكان معنى الكلمة وفق هذه التعاليم مرتبطة بتكوينها الصوتي (اللفظي).

ولقد ساعدت الابجدية الروسية القديمة التي تسم اكتشافها على حافظ كاتوليكية صوليا في كيب، على حل رموز نص لوحة الكتاب الروسي القديم «الصفحة الاولى من الكتاب القديم».

وفي خريف عام ١٩٨٢ اثناء المؤتمر الدولي التاسع للتحقيقين بالشرنوبل السلافية، والذي انعقد في كييف تقدمت الفيزيائية السوفيتية لوزيا سوتنيكوا بترتيب موزع تحدثت فيه عن تركيب الابجدية الروسية وعن حل رموز نص هذا الكتاب القديم.

في عام ١٩١٩ تم العثور في إحدى الضواحي القديمة بالقرب من ايرول على ما يزيد عن اربعين لوحة عليها كتابات قديمة «مكتبة ليا» يد «كتاب فليس» ونام الكاتب ميروبوليوف برواسة هذا الكتاب واعادة لسخته سنوات عديدة. واما الحرب العالمية الثانية اختصت هذه اللوحات - فليس ان احدى هذه «الصفحات» كانت قد اعدت عنها نسخة طبق الاصل.

وفي عام ١٩٦٣ اثناء المؤتمر الدولي الخامس للتحقيقين بالشرنوبل السلافية، الذي عقد في صوليا (بلغاريا)، دعس الزوج سيربي لسنوي الباحثين للمساعدة في دراسة هذا الامر الهام للثقافة السلافية دراسة من كافة الجوانب. وفي عام ١٩٦٦ نشر في كندا دراسة بعنوان «كتاب فليس سفر وثلي لروسيا ما قبل عهد اولوخ». وفي هذه الدراسة قال هذا المؤلف ان الكتاب يشمل تاريخ روسيا منذ عام ٦٥٠ وحتى القرن التاسع.

وبعد عشرين سنة ظهرت معلومات جديدة عن الكتاب المذكور. وذلك عندما تقدمت سوتنيكوا بتقريرها الذي اشارت فيه الى رموز تلك الصفحة المأخوذة عن إحدى اللوحات والى تفسيرها «الصفحة الاولى من الكتاب».

## «الصفحة الاولى من الكتاب القديم»

في عام ١٩١٩ تم العثور في إحدى الضواحي القديمة بالقرب من ايرول على ما يزيد عن اربعين لوحة عليها كتابات قديمة «مكتبة ليا» يد «كتاب فليس» ونام الكاتب ميروبوليوف برواسة هذا الكتاب واعادة لسخته سنوات عديدة. واما الحرب العالمية الثانية اختصت هذه اللوحات - فليس ان احدى هذه «الصفحات» كانت قد اعدت عنها نسخة طبق الاصل.

وفي عام ١٩٦٣ اثناء المؤتمر الدولي الخامس للتحقيقين بالشرنوبل السلافية، الذي عقد في صوليا (بلغاريا)، دعس الزوج سيربي لسنوي الباحثين للمساعدة في دراسة هذا الامر الهام للثقافة السلافية دراسة من كافة الجوانب. وفي عام ١٩٦٦ نشر في كندا دراسة بعنوان «كتاب فليس سفر وثلي لروسيا ما قبل عهد اولوخ». وفي هذه الدراسة قال هذا المؤلف ان الكتاب يشمل تاريخ روسيا منذ عام ٦٥٠ وحتى القرن التاسع.

وبعد عشرين سنة ظهرت معلومات جديدة عن الكتاب المذكور. وذلك عندما تقدمت سوتنيكوا بتقريرها الذي اشارت فيه الى رموز تلك الصفحة المأخوذة عن إحدى اللوحات والى تفسيرها «الصفحة الاولى من الكتاب».

## لماذا سمي الكتاب «كتاب فليس»

ان الحروف المدونة في نسخة اللوحة القديمة تشكل كلمة متصلة اي غير مقسمة الى كلمات ومجمل غير ان الحروف التسعة الاولى من النص يمكن قراءتها بسهولة وهي «كتاب فليس». ولذلك فقد اخشى واضعها ومبرروا سبب التسمية، التي جاءت من اسم الاله الوثني الروسي القديم فليس. وفي نسخة خطية الامير ايفورزييه (اشارة الى ان الفصحى الاسطوري برون هو خليف فليس).

وبعد ذلك لقي في النص مجموعة غير مألوفة من الحروف «الان التي تشكل» كما تقدمت سوتنيكوا «ترميزا للنص» بواسطة تبديل موانع الحروف ولا بد من الإشارة هنا الى ان ترميز النص، وكذلك خشي الخواص الكتابات السرية غالبا ما كان يستعمل من قبل الكتيبة فيما يسمى بالصومس «الصفحة».

ولقد وضعت سوتنيكوا في أساس قراءتها من نسخة الكتاب القديم مبدأ الدولة.

## عبادة القوة القديمة

لقد بين حل رموز نص لوحة كتاب فليس، ان هذا النص يروي كيف فتح الاله جوج الذي يرمز الى قوة القوة، فتح اقسام التي ايطان بناء الابجدية الروسية القديمة. وتبين ان بناء الابجدية التي يقول كتاب فليس ان الاله جوج، ابلغ به، هو نص تركيب الابجدية التي دوت في القرن التاسع على حاشية كاتوليكية صوليا في ايرول.

## «شجرة الفكر» أساس اشعار بويان

ومكنا فقد كان خروبا من اجل كل معنى الكلمة تلا دليلا مرفوعة الى الحدود المدينية تدنيه حروف هذه الكلمة في الابجدية. غير ان الوضع تقدم بالنسبة لكلمات اللغة الروسية القديمة في نسخة سلافية واحدة واما انتتان، وكانت كل منهما تتشكل من الأخرى في تناسب الحروف والدلالات المدينية. ومن هنا يبرز مشكلة الحدود المدينية بالنسبة للحروف كلمات اللغة الروسية. ولكن الحرف جاء لفتاة - فليس السيميانات اكتشف عالم الآثار المعروف فيسولسكي في كاتوليكية صوليا، بمدينة كيب ابجدية تتضمن ٢٨ حرفا وليس ٤٤ حرفا كما في ابجدية كيريل. وحل أساس دراسة الابجديات.

## أبناء الجاه والتكنيكات

اترح خبراء البيروكيا في جامعة كركوف (أوكرانيا) طريقة لمعالجة لمرآة مملية تمام مملية القلب يد الأبيبة الدقيقة. إذ يستعمل الأطباء، بواسطة تحليل سبيل الدم واستنادا الى عمليات تحليل القلب ان يحكموا بدلة حل سين حسن صحة الإنسان وان يتخلوا للتدابير الضرورية لورا في حالة الضخامات.

ولقد ولدت هذه الطريقة التي طبقت في تشخيصات خاركوف نتيجة دراسة الكبدات وفق الإحصاء في جسم الإنسان. وتبين ان تبادل بروتين البيا، البصيف (كولالين) المنيز لفرقة البني الكبير يمكن ان يخلص أيضا لدى الناس من مرض سكر في فترة التضخم مختلف. الكسور والحروق والبرص بما فيها الذئبة القلبية الدقيقة. وبعد الفحص.

لم في كاتول (دوسبر) عام ١٩٨٣ في الاتحاد السوفيتي تطبيق الفيزيولوجي «كوسموس» ١٩٨٤ في خمسة أيام يتابع. وكانت على غير الفهم الشفاهي ضوابط صغيرة مثل البرقان والسماء والقرين (بريك ودين) وكذلك على التنبؤات.

ويؤيد ان «مخاضات» في البيولوجية الكونية والقلب الكوني يعوض «السياح الكونيين» ويواجهون «الحوادث العلمية».

في الصورة: فيليب الفيلسوف الهندي الذي اشتهر به الطبيعة ايرينا فريلا من الصين الى الإنسان وعلمنا المنير كيرا لويدينا وولينا ميلاييفسكايا.



لوزيا سوتنيكوا تحدثت عن فك رموز كتاب (فليس)

هذا الدور الذي يلعبه الضور كان لاجل ايريك كتاب فليس مسألة البناء والنظام في الابجدية الروسية القديمة باسم الاله جوج تحديدا ؟ تقول لوزيا سوتنيكوا : - منذ حوالي ثلاثين عاما وانا ادرس قانونيات وسط العمليات التجريبية التي تسهل على النظام والتناسق في ميدان الظواهر الفيزيائية اولا، الامر الذي ادى عام ١٩٧٠ الى اظهار منظومة الشفاهي الدورية التي ظهرت عام ١٩٧٥ ومن ثم في ميدان منظومة الكواكب الفيزيائية، وفي ميدان تسلسل الاعداد واخيرا في ميدان ابيديات اللغات القديمة : البليزية، والافريقية القديمة، والسلافية القديمة واللغة الروسية.

ان الضور هو البداية التناسقية في الابجدية. ومكنا ما يترك مباشرة وباحسن ما يكون حل عال من ميدان تركيب النواد. فمن الحروف للجمع ان الضور الذي تبينه خوات النواد الشفاهي يوحى الابجدية لا تصدى وتفيد سوتنيكوا لالة : - ان

## أبناء الجاه والتكنيكات

اترح خبراء البيروكيا في جامعة كركوف (أوكرانيا) طريقة لمعالجة لمرآة مملية تمام مملية القلب يد الأبيبة الدقيقة. إذ يستعمل الأطباء، بواسطة تحليل سبيل الدم واستنادا الى عمليات تحليل القلب ان يحكموا بدلة حل سين حسن صحة الإنسان وان يتخلوا للتدابير الضرورية لورا في حالة الضخامات.

ولقد ولدت هذه الطريقة التي طبقت في تشخيصات خاركوف نتيجة دراسة الكبدات وفق الإحصاء في جسم الإنسان. وتبين ان تبادل بروتين البيا، البصيف (كولالين) المنيز لفرقة البني الكبير يمكن ان يخلص أيضا لدى الناس من مرض سكر في فترة التضخم مختلف. الكسور والحروق والبرص بما فيها الذئبة القلبية الدقيقة. وبعد الفحص.

# الرفق لغلة عالمية عند عصام باييف

لقد فنان الشعب في الاتحاد السوفيتي محمود عصام باييف ولغاته في العديد من بلدان العالم. ولقد استقبله الجمهور باحباب شديد في كل مكان. وفيما على حوارنا مع فنان الرقص محمود عصام باييف :

- كيف بدأت تمارس الرقص ؟ كان والدي على سلطان اول عضو في الجبهة الثورية الزراعية التي شكلت في قرية ستاري اتاغاي : الاله (الربة) يد ذلك عدت الى غروزلس من الاصاغر الحمر. وعندما ترعرعت

لقد فنان الشعب في الاتحاد السوفيتي محمود عصام باييف ولغاته في العديد من بلدان العالم. ولقد استقبله الجمهور باحباب شديد في كل مكان. وفيما على حوارنا مع فنان الرقص محمود عصام باييف :

- كيف بدأت تمارس الرقص ؟ كان والدي على سلطان اول عضو في الجبهة الثورية الزراعية التي شكلت في قرية ستاري اتاغاي : الاله (الربة) يد ذلك عدت الى غروزلس من الاصاغر الحمر. وعندما ترعرعت

لقد فنان الشعب في الاتحاد السوفيتي محمود عصام باييف ولغاته في العديد من بلدان العالم. ولقد استقبله الجمهور باحباب شديد في كل مكان. وفيما على حوارنا مع فنان الرقص محمود عصام باييف :

- كيف بدأت تمارس الرقص ؟ كان والدي على سلطان اول عضو في الجبهة الثورية الزراعية التي شكلت في قرية ستاري اتاغاي : الاله (الربة) يد ذلك عدت الى غروزلس من الاصاغر الحمر. وعندما ترعرعت



الرقصة الهنديّة «الاله الهندي» أداء محمود عصام باييف

عهد الى والدي برعاية الاعنام. تكت انفس في الصباح الباكر وارثتي ليايى القلبية لغاة الرأس ثم اتايب الزيادة التي تبدا من الجبين واليدل واسرع بالتقليد نحو التبرير كانت الشمس تبتع الشمس في الارض فاعلم ملايى القلبية وايضا بالدرنك يرح والله كيف تعرب الاعنام وكيل تتناطح.

وعدت مرة ان ابنتي ابي في ساعة متأخرة من الليل ودفرتني بردا سميكا واجلسني في عربة مسح يقة الراد العائلة. وانطلقت بنا الربة. حيث اضطرنا الى التبرير في الرقصة السلافية. ولقد فنانا مملية خواتنا التي كانت هناك غوا من الفار : إذ ان أبي قتل جازا دون فقد الماء الفيشية. وعدت الى موطي يد ان اصبحت شايبا.

بعد فترة من الزمن انتقلت مائلتنا للميش في غروزلي ليدات ببرولة مارس الرقص وكنت اتمنى الموسيقى لدعيت للشاركة في فرقة الرقص الشمس. بيد ان ابي لم يلبس حتى في سباح كوني سامع راقصا محترفا. فبعد كان يقول ان سلاتنا تغلو تماما من البرجين.

انا : لم يفيسر واي ٧ الشاب ولا العال : بعد ذلك اصبحت عدوا في فرقة تشيفيتير - الفوسكيا للفتاة. والرقص الشمس. لشاركت في البداية ضمن فرقة الجبهة اثناء الحرب الوطنية الطيش.

- هناك لغة في فيلم «ماركس» ليدو فيها عصام باييف، كيف تفسر هذا ؟ - كما انك قدم حلقة في المراد وظهرت في السيمياء طارئة تجس القناصين لا يبركون حتى عندما يوتو والدعم او اهم. ولكننا لكي لانسنا

اشترى غيتاي تشيفيتيكوف مخرج مسرح الاطفال المركزي على خشبة القاعة الصغرى للبرص هؤلاء «اليس الضور» عينا لا استرولسكي. قيل ان الضور السربية فات ارفاها كما انها ساذجة من حيث محتواها. ولكن المخرج لرو اتباع ما كتبه استرولسكي لانه كان رائعا كل اللغة بان يستفيد المشاهد الكبير والصغير كثيرا من مسرحية هذه. فلم يفرغ المخرج شيئا ليعطي الى التشويق.

ولن يلمس دور ليريم تورتسوف الزميل الذي قام كثيرا واركتسب اثناء عديده في حياته. الاله وجيل شين حكم يقول لفيقشيه الثاني. التفكير الراب في تزوج ابنته. فحين مالك صنع ترى ان الحال لايفسني السعادة وان القرن ليس حيا.

نوامس المخرج ان ليريم تورتسوف ليس زعيما في المسرح. بل يتبر من راي ومكة الفيشيه. وللتعبير عن هذه الغالبية الشعبية «المسرحية لينا المخرج تشيفيتيكوف الى المسرحيين التي تصاحب التشويق. ويستمتع الجمهور

# مهرجان طشقند السينمائي يدعوكم

ستعقد في طشقند في الفترة ما بين ٢٣ ايار (مايو) و٢ حزيران (يونيو) المهرجان السينمائي الدولي الثامن لبلدان آسيا والاربعيا وامريكا اللاتينية. ولقد اصبحت شعار هذه التذرة السينمائية «من اجل السلم والتقدم الاجتماعي وحرية الشعوب».

فكرة ترحب سينمائيين مختلف البلدان وكان قد اشترك في مهرجان طشقند السابق منسلسو ٩١ بلدا وخمس منظمات دولية ووطنية. وراسلست اللجنة التنظيمية الان دعوات لاشترك في المهرجان الى سينمائيي ١٠٠ بلد، فسال عبدالمزيد المدير العام للمهرجان في مؤتمر صحفي عنده مؤرخا : يشير مهرجان طشقند بأنه لا ينظم كسابقة بل بتنايصة عرض للنتاجات السينمائية في مختلف البلدان. ولما ردى بين السينمائيين لدولة لتبادل الخبرة والتجربة في السينمائيين.

في طشقند مهرجان طشقند السينمائي الدولي الثامن عام الذكرى الستين لقيام جمهورية اوزبكستان السوفيتية وتأسيس الحزب الشيوعي الاويزكي وستتاح للشرتين لسن المهرجان وشيوخ فرصة التعرف على الحياة في اوزبكستان السوفيتية وعاصمتها ومشاهدة مسرحية قدم المدن الاويزكية.

## مايا كوفسكي والهنا

ولاديسلاو ماياكوفسكي ١٨٩٣- لدى الشعب الهندي، الذي قام من بين سيطرة المستعمرين الاكابر التي دامت كرونا. ان مؤلفات ماياكوفسكي الهبت الوثنيين الهذلي فضاهم من اجل حرية بلادهم، ولانزال الان تساهم في «تنبئة الهذلي لعياة استقلالهم وللشمال من ان القدم.

هذا وقد تحدثت البروليسو نوو السن، المعروف في الهند كالمس دوزوخ، عن ذكرياته حول تأسيس رابطة الكتاب القوميين في الهند في الثلاثينات من هذا القرن، قال : عندما وضعت نص بيتان الرابطة كان عليا ان تقدم تمديدا دليلا ان يعنى «الادب القديم»، وكانت هناك جهات نظر متباينة. وعندما اتفقتا التراب التالي : ايقرا السامعون في النقاش مؤلفات ماياكوفسكي اولا ومن ثم ليرقرروا ماذا ثبت في نص البيتان. وفي ذلك الحين كان تفرق في الهند بعض اسماء ماياكوفسكي مترجمة الى الانكليزية، وخاصة فليده «لاديسلاو لاديسلاو» في تشيكون غلال ايليتش ليتين. ومكنا توسلتا في نهاية المطاف الى راي واحد يقول ان ما يمكن ان يسمى ايدا تقديما مسو مايكس شفات لوب الشعب.

## لييس الفقريعيا

من كل الفصية الى الاثالي الفصينة التي انها الملحن الكساندر كوليفين خيميا فله السربية. والافاق التي تصاحب الرقص متفوعة من حيث المزاج ان تدبر من الزمن تارة والفرح تارة اخرى.

ولقد سيمم الرسام اددو وزيور الديكور السبيست العظيم الذي يصلي صورة بيت تاجر لحن. ويؤكد المخرج



شاهد من مسرحية لييس الفقريعيا

مكتبة علمية







«الصدقة» تبرمج

تصطف البيوت بانتظام على جانبي الشارع ، وبالرغم من تنوع أشكالها وأصنافها ، فإنك تحس بأنها مبنية وفق فكرة مدمارية واحدة .

— انشئت هذه الأبنية من قبل فريق من معماريي موسكو ، على غرار البناء التعاوني في الريف — ذلك ما قاله ل. لافون شينوريس مديرو سونغور داراء الواقع في ضواحي موسكو . تتكون هذه البيوت من غرفة واحدة وغرفتين وثلاث وأربع ، في كل حصة منها يعطى بالاقبال ٣ في كل شقة مخرج يفضي إلى الاستشارة الخاصة . زد على ذلك أن هذه الشقق مجهزة بأحدث وسائل الراحة المعاصرة .

إننا نشكر المماريين أيضا على بناء النادي المائي ، الذي ساهم بمهنية فائقة في تجميل موسكو في إطار «البرنامج» ، وتقام في الصالة الرياضية للنادي حفلات فنية وعاطفية . وشيئنا نحب الرقص في هذا النادي . ولقد صمم المظهر الداخلي للنادي بذكاء كبير حتى لويليا صديها المماريون أنفسهم .

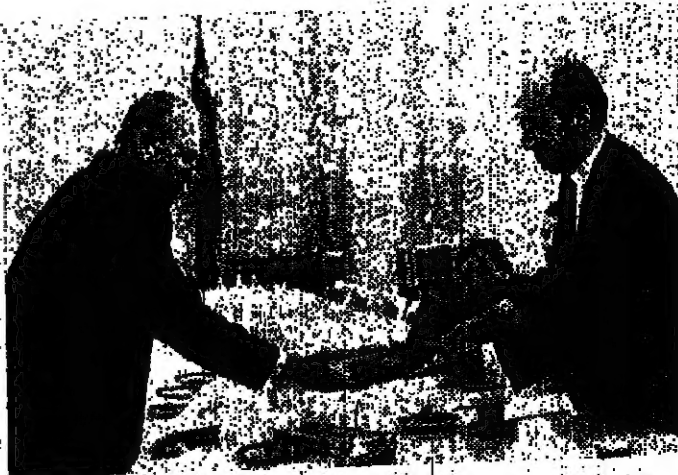
قام بأعمال تزيين الطابق الثالث مزيون بلغار . كما أن اسم البلدة «الصدقة» هو رمز أيضا .

— إن البيوت التي تبني ليست رخيصة طبعاً . وتتراوح أسعارها حسب حجمها — ما بين ١٣-٥٠ ألف روبل — قال ألكسندر شينوريس . غير أن السونغور يساعد أعضاء التعاونية الذين يعملون ما لا يقل عن خمسة أعوام أو تمنح لهم القروض بلا فائدة . نسبة نصف التكاليف الأول ، وربعه يدفعه السونغور نفسه .

علقت ذلك كله بعد لقاء المماريين مع سكان «الصدقة» . قالت تاتاليا سولوفيلا السوزولة في اتحاد معماريي الاتحاد السوفيتي : إن مثل هذه اللقائات مفيدة لنا وللسكان البلدة بما . فمن الأحداث الأخيرة مثلا : أوضحت مع المحافظة على الراحة المتوفرة استنتاجنا أنه يجب أن تجعل البيوت فيها وبهاياها .

تقنيا لأثار رحالة القرن الخامس عشر

في أرواست شيباش (لبراي) زار الاتحاد السوفيتي ممثلو السلطات البلدية في إسبانيا ، وحدثني الرئي مورال المستشار الثقافي لدى مجلس بلدية مدريد قائلا : إننا نعد كتابا في تاريخ إسبانيا ليشبه الكتب الأخرى . سيخبر عن وصفين لمدينة سرقند ، أحدهما لرسلالة إسباني في القرن الخامس عشر والثاني للمصنف في لافاندر من مدريد . الذي كره رحلة ابن بلده الأول على بعض الطرق مشتملا جواده في أيامنا



لقد أريكم مؤرخا المدينية التاريخية مدينة مدريد ، لسيدي كولومين الثاني الأول لرئيس اللجنة الثقافية لمجلس بلدية موسكو



موسكو في الشتاء ويبدو إلى اليمين فندق «أوكراين» الختال من سنة وتلاين طابعا على شقة لهر موسكو

هذه ، وقد كلفته هذه الرحلة ثلاثة أعوام . وقد شاهد الرحالة المعاصر نفس الألوان الزرقاء للقياب والبرابرة البهية والسمات الدقيقة للمناظر التي أبهرت الرحالة الأول .

لقد زارنا بخاري أيضا ولقدرا عمل وجود المرممين الذين يعيدون الحياة إلى الآثار المعمارية للمدينة ، غير أن هدف زيارتنا هو أيضا مناقشة خطط مواصلة العلاقات الثقافية بين غامستينا وبخاصة أسبوع مدريد في موسكو وأسبوع موسكو في مدريد . والتفكير الزمن لهذه الأسابيع كالآتي : في تشرين الثاني (نوفمبر) سنة ١٩٨١ جرى في العاصمة السوفيتية أسبوع العاصمة الإسبانية ، وفي أيلول (سبتمبر) ١٩٨٣ حل الدوسكوفيون ضيوفا على المدينتين . وفي السام القادم مستقبلي موسكو الضيوف من مدريد . وفي سنة ١٩٨٧ سيبري في مدريد أسبوع العاصمة السوفيتية وقد استقبلنا الزملاء في مجلس بلدية موسكو لكي تلتحق تحسين تنظيم هذه الاعياد المشتركة .



ولن الوليد لوتجاول ١٣ قراما ، إما ولن الوالدة فيسلاف ١٠٠ غرام وطولها مع الذهب ١٢ سم

من مشتركولم . ذلك ما أشارت إليه السكرتيرة العلمية في حديقة الحيوانات بموسكو تاتاليا استراتوفا ، أن أولئك من أصغر ضاللي الرئيسيات تعيش في البساتن الاستوائية في الأكادور (لرون) منظم في المستورقة وهي مهددة بالانقراض . واستطاعت إحدى حادق الحيوانات في السويد تكتسب لسل هذا المهنك الزرد من الحيوانات النادرة والحيوية في الكتاب الأمس لالاتحاد الدول لحماية الطبيعة . لقد جلب يواشيف لانتريوم مدير حديقة الحيوانات بتسبب هذا الضيف من مشتركولم إلى موسكو .

منذ عدة أعوام والتعاون بيننا كالم أننا تبادل الحيوانات والنباتات من مشتركولم إلى موسكو . في أيلول (سبتمبر) ١٩٨٣ مؤلف أبحاث من روسيا قبل التنسورة ومن أخلق ومادات مكان موسكو الذناب .

موسكويفسكي في اختيار لهدا الشوطوع غير العادي . فقد غير هذا الكاتب عن فكرة مؤداهما . إنك إذا اخترت كل يوم من الجرائد ذاك التي الذي «موسكو» فإنك تملك كتابا خالداً سنة واحدة أو على صهوة دافقة عن البلاد الانتدابية والروسية وساولت تجسده هذه الفكرة في الواقع ويتضح من وسائل الإعلام إلى حيلة تحرير الجريدة إلى هذه الفكرة قد أعجبهم .

صور عمرها مائة عام

يعد هذا «موسكو» المصور الذي يحمل اسم لوتريوف «موسكو» من مسودات الصور الزمانية والصور الجغرافية لأثار أن المصور عمرها ١٠٠ سنة ويعد على وجه خاص «موسكو» منظر وأراضي هذه المدينة من الأشخاص الهواة . وإن أكبر وأثرف مجموعة هي تلك التي صورها المصور الدوسكوفي إيمان بارتومسكي . وكانت الصور أنزل بجانية إلى تصال . فقد المصطلح بارتومسكي هذه الصور سنة ١٨٨١ . ومن ثم شرع يصور المواقع الأثرية ووجه التي خلفها القرون الماضية ، وكان يفضل مسار القرن السابع عشر . وفي مجموعة بارتومسكي العديد من لقطات الجدران الزمنية برسومات الإيقونات والأدوات الكسبية والحاجات المنزلية .

في ثمانينات القرن الماضي كان تكتيك التصوير بديانا بما فيه الكفاية ولأجل تحسين نوعية اللقائات بدأ بارتومسكي يدرس نظرية التصوير وكانت الحصلة أن صنع جهاز تصوير يساعد في الحصول على انعكاس دقيق جدا لعصره القديم . وساعدت صورته أكثر من مرة المرممين المعاصرين : إذ أن العديد من قصور وكنايس وبنيات موسكو المدينة لبارتومسكي كس اكتسبت طعنا الأولي بعد طي تلك السنوات الكثيرة .

الجياد تبقى في موسكو

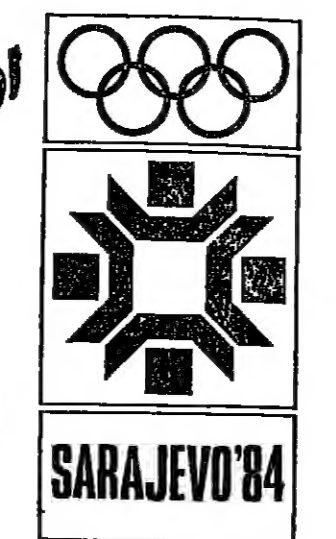
الأذكر متى رايت . حبالا في شوارع موسكو . غير أن هذه الحيوانات الرائعة لاتزال موجودة في موسكو . في مضممار سباق الخيل والسيوك وفي الجيومات الرياضية «سبارتاك» وماداي الجيش المركزي الرياضي «دينا» ونحوها . وحتى في مسرح البلشوي ، وفي كل مكان يظهر لهم «التياب» - السرج واللباب .

حديث من القرن الماضي

يبدأ يوم العمل لدى الصحفي فاديم مارين ، مثل معظم وقائه ، بطلمة الصحف . لكنه يتسم بصمتين . الأول ، أن فاديم ينطق فادرا كاملا مع ملالة الصحف . والثانية أنه يقرأ الصحف الأدبية ، صيف القرن الماضي التي أصدرت أرواقها .

ليوفيليا سولنتسيفا

• لاديمير فيلاروفسكي (١٨٥٣-١٩٣٥) مؤلف أبحاث من روسيا قبل التنسورة ومن أخلق ومادات مكان موسكو الذناب .



أولمبياد ساراييفو

وداعا ، نلتقي

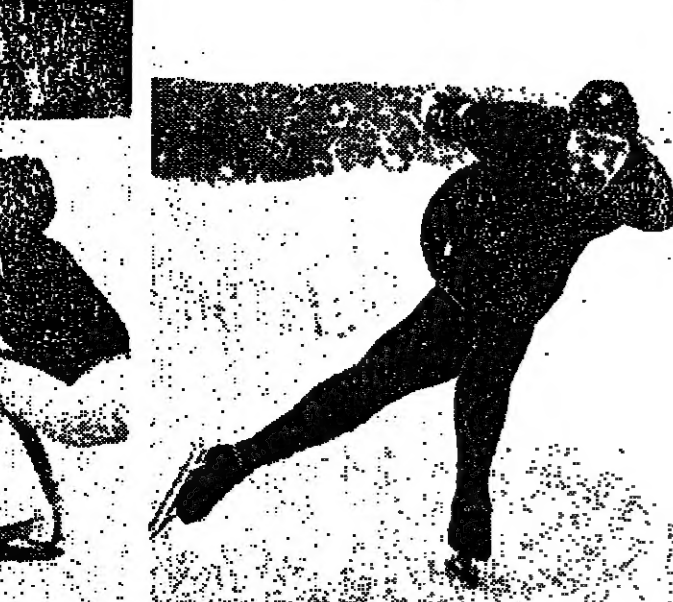
في كالغري

على مدى ١١ يوما ، وثار الأولمبياد ترمس مفتحة في الألعاب الأولمبية الشتوية الرابعة عشرة ، والتي جرت في مدينة ساراييفو . إن المسابقات الأولمبية هذه أصبحت الأعظم في تاريخ الأولمبياد لفترة ٦٠ سنة من حيث عدد المشاركين وهذه البلدان المشاركة ومن حيث عدد الميداليات الممنوحة وعدد مشاهدي التلفزيون ، الذين قاموا بميرات الألعاب ، وكذلك من حيث عدد الصحفيين الممتدئين حيث مسدد الصحفيين الممتدئين حاز الكندي غايان يوشه إضافة إلى وعد الألعاب التي احتفل عليها البرامج ولقد لفتت الألعاب إبطاها . مما يدعونا أن نشير بالإنان إلى التشابه بالتحلق على السكي ، الألعاب الشتوية من مختلف الأصناف . ليس



من الذي سيحقق نتيجة كوييلوف ؟

يظهر المزيد من الأثبات حول سياقات الدراجات في الشرق : إنهم أظهروا الحلية التي تجسروا استعدادا للوسم الجديد . وتعد المسابقات اللاعبة لتحقيق نتائج ودية السوي . وقد لهما الرياضيون السوفيت مياراتهم الأول ، وأهمها ميارات موسكو في اللعبة الأولمبية . ويرى التناسل انشاما على ميداليات بطولة الاتحاد السوفيتي الشتوية الخاصة في الألعاب الأولمبية . وقد اشترك فيها ١٥٠ فردا من أفضل مصاصي الترتجات في البلاد . وأعلنت تصورا من توزع القوى في السنة الجديدة ويرى المدربون حاليا التصديقات انشاما على فوز واحد عند الاستعداد لبيارات الكبرى .

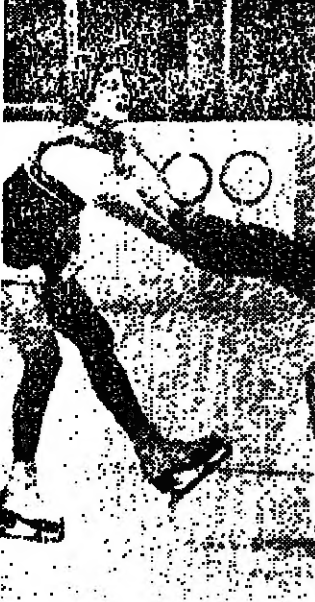


سيرغي غليبينكوف

حصل الرياض من ألمانيا الديمقراطية أندريه شينه على ثلاث ميداليات ذهبية وميداليتين فضيتين . وتمثيل في المنتخب السوفيتي المتحلق على السكي فيقولاي زياتوف السكي حاز على ميداليتين أحدهما ذهبية والأخرى فضية وكان لمس التناح حليف اللاعب الجديد في الفريق المتحلق على الجليد يانور ماركوف . أما رئيسة سبياتينا التي خاضت الميارات لسنوات عديدة ، فقد حصلت على المرتبة التالية لمرتبتين وحصلت لالايلا يترسولا على ميداليتين برونزيتين في سباقات المتحلق على الجليد . وفي نفس هذا الصنف من

تالية ، وإضافة بصورة واضحة حتى بالنسبة لبداية الموسم . وإن أفضل نتيجة في هذا المجال هي التي خلفها بطل أولمبياد موسكو لوتريوف من ألمانيا الديمقراطية والبالغة دافقة واحدة ٢٥٥ ثانية .

لقد كلفتم سلسلة الميارات الشتوية أثناء شهر كانون الثاني وشباط (يناير وفبراير) أن الامال الأساسية في حدين النوعين ما تزال تربط كالسابق بكريول الذي لا يركن بطولة العام للسلاسل القصيرة وبطولة سباق السرعة القوي في العام الماضي . أما في سباق الحلق القوي لسالة ك. ك. لوتريوفين جديدا ، الستينين الآخرين . وما أن شارك بطل العالم وأولاس الشاب من غدينة كارلاس والبالغ من العمر ٢٠ عاما من لياقة جيدة فزله لبطولة المنتخب الأولمبي . وقد أجاد في القفوف الأخير منس الجاريس بيت لحنسك بالخاصة المتسابق الزائد موارث فتيف منس كوييتيف . إن هذه الحالة تارة من مثل هذا السباق نظرا لأن المتسابقين يبدآن السباق من طرفين مختلفين من اللعبة . كما أن المتسابقين الجريين فاديس ليتشين من روسيا الذي لا فاديس ليتشين عائد الفرم على تحقيق نتائج جيدة في الموسم السابق . كان المتسابقون في سباق الحلق للفرق في مكان المداورة باستمرار وقد حققوا نجاحات ومكسورا في التمرجات الأولى في أهم الميارات . ليس أن المتسابقين لم يشكروا في العام الماضي من أيجاد أربعة متسابقين عالميين لبطولة العام ، ومكسورا لم يحصل الفريق على أية ميدالية . وبالرغم من أنهم كانوا متفهمين لفريق ليتشيفر الذي فاز في بطولة الألعاب الصيفية . ليوبيو الاتحاد السوفيتي مثلا أفضل نتيجة في العام طيلة تاريخ المسابقات



تاتاليا يستيجيولوا والفريه يوكين

أخبار اللاعبة

• اشترك جميع الفيل السباحين السوفيت وكذلك الضيوف الأجانب من بلغاريا وهنغاريا وألمانيا الديمقراطية واليونان وفرنسا وتشيكوسلافيا وفنلندا في البطولة الشتوية الخاصة للبلاد . وقد جرت البطولة في المجمع الأولمبي الرياضي في موسكو . وسجلت أرقام قياسية وطنية وأوروبية . وكان سباح ألمانيا الديمقراطية كاجا . كما كان

• ستجري بطولة أوروبا في الساب الذي في اللغات في بداية شهر آذار-مارس في مدينة فينتيسبورغ السوفيتية . واستعدادا لهذه الميارات تنافس رياضيو ألعاب القوى في البلاد على عشرين متغا من الميداليات لسدة ثلاثة أيام ضمن البطولة الشتوية لاتحاد السوفيتي . ويرى في هذه الميارات سري كاستراسكاس من بيلوروسيا . إذ سجل رقبا قياسيا أوروبا جديدا عندما قفل القفل إلى مسافة ٢١ مترا ١٦ سم . وقد بدأ رياضيو العديد من البلدان استعدادهم للبطولة الصيفية بصدور لاصاق لها ، ودفقا تاتيسج رالة ٧ للقامات حسب في هذه الفترة من السنة وأما لللاعب أيضا . إذ استناع اللاعب السوفيت سري يوكا صاحب الرقم القياسي العالمي للقفز بالزانة إلى اللعاسات أن يصل إلى مستوى الرقم العالمي لللاعب المسجل باسم الرياضي الفرنسي فيليرون وألماج ٥٨٣ سم .

• بدأت الميارات القاعة والأوروبي على كأس الاتحاد السوفيتي وكرة القدم وجرت في التابسن عشر من شباط (فبراير) ميارات الدور ١/٢٢ . وليرى ميارات الدور ١/٢٢ في ٢٢ شباط (فبراير) . وتتأهل على الكاس أفضل لرك البلاد . إن بداية الميارات قبل الكاس في هذا الوقت المبكر تربط باستعداد المنتخب الأولمبي لآخر مباراة تمهيدية ضد منتخب هنغاريا ، وكذلك مشاركة ثلاثة فرق في ميارات الكؤوس الأوروبية .

• ثلاث لاعبات فريق ت. ت. ج. من مدينة ريجا بطولة الاتحاد السوفيتي في كرة السلة للمرة الثانية . والفرق



الكنسلاين وفيتشيف